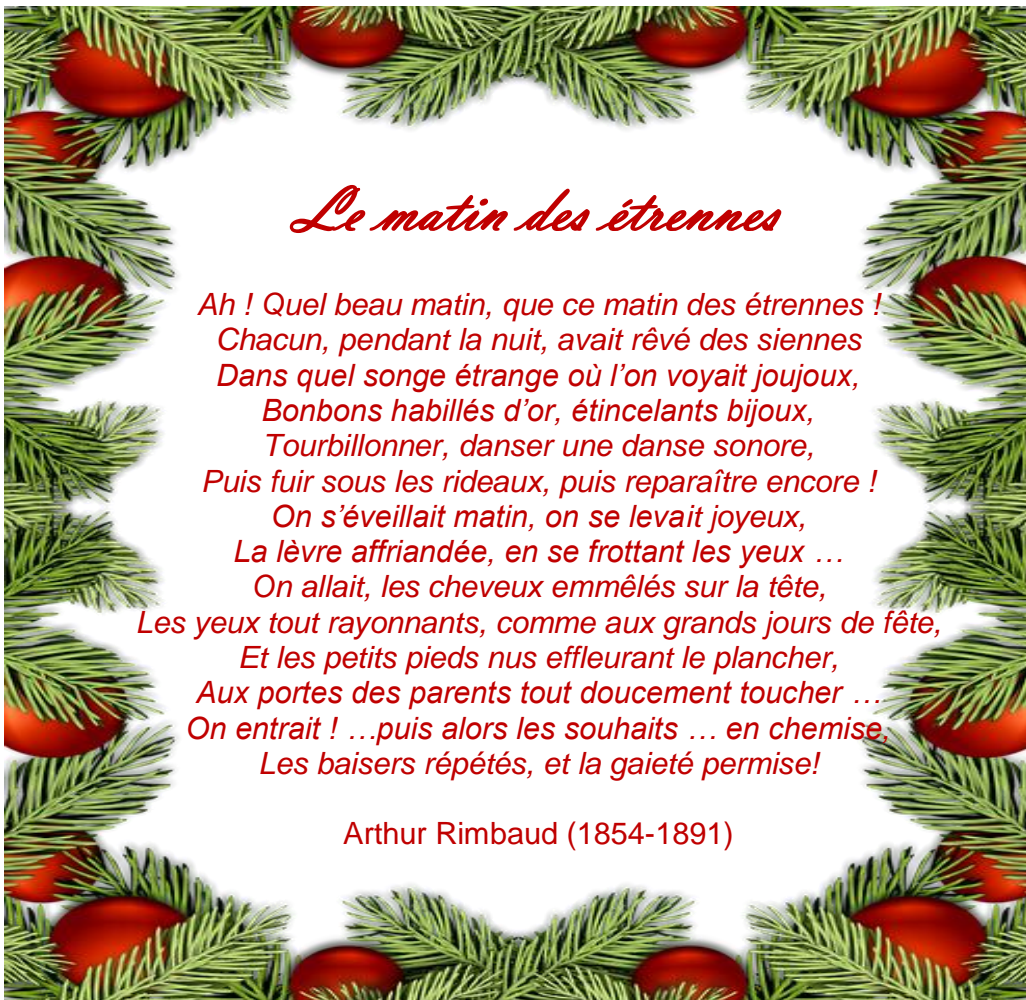




*Le Comité de l'Alliance Française Utrecht  
souhaite à tous ses membres,  
ses étudiants et ses professeurs une bonne et  
inspirante Année 2019*



*Le matin des étrennes*

*Ah ! Quel beau matin, que ce matin des étrennes !  
Chacun, pendant la nuit, avait rêvé des siennes  
Dans quel songe étrange où l'on voyait joujoux,  
Bonbons habillés d'or, étincelants bijoux,  
Tourbillonner, danser une danse sonore,  
Puis fuir sous les rideaux, puis reparaître encore !  
On s'éveillait matin, on se levait joyeux,  
La lèvre affriandée, en se frottant les yeux ...  
On allait, les cheveux emmêlés sur la tête,  
Les yeux tout rayonnants, comme aux grands jours de fête,  
Et les petits pieds nus effleurant le plancher,  
Aux portes des parents tout doucement toucher ...  
On entrait ! ... puis alors les souhaits ... en chemise,  
Les baisers répétés, et la gaieté permise!*

Arthur Rimbaud (1854-1891)





## Varen door Frankrijk, een fantastische ervaring

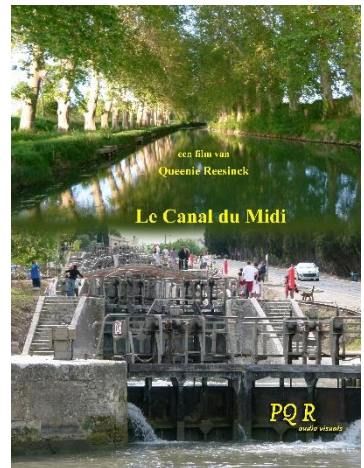
### Film over de kanalen en sluizen in Frankrijk, gefilmd door Queenie Reesinck

Queenie neemt ons per boot mee over de Franse kanalen met hun indrukwekkende sluizen. Op wandelsnelheid glijd je door wijengebieden en langs kleine dorpjes en steden met een rijkdom aan cultuur. Onthaasten in optima forma. Fascinerend zijn de geweldige technische vaardigheden waardoor die kanalen mogelijk zijn geworden.

Peter en Queenie zijn in 2008 vanuit Nederland naar Noord Frankrijk gevaren en ze hebben de boot daar ergens in een goede haven achtergelaten. Een jaar later zijn ze doorgevaren, o.a. naar Parijs. Stel je voor, met de boot een rondje om de Notre Dame varen en dan afmeren in een grote haven in het hart van de stad! Uiteindelijk zijn ze in het zuiden bij het Canal du Midi terechtgekomen. Het kanaal is bedacht en gemaakt in de 17e eeuw, toen wij in Nederland nog druk waren met de tachtigjarige oorlog. Het is een technisch hoogstandje, een waar *Chef d'Oeuvre*.

**Tijd:** do 24/01, 20.00 uur

**Locatie:** De Kargadoor, Oudegracht 36, 3511 AP Utrecht



## VOLGENDE MAAND

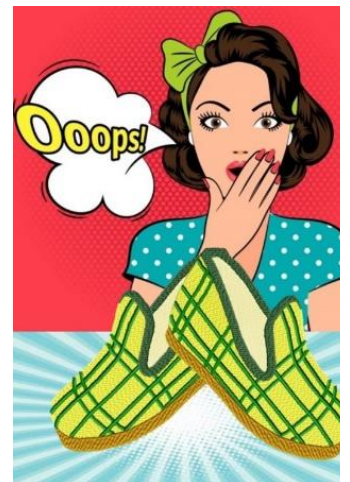
### La troupe de théâtre Le GEST présente: 'Pantoufle'

Une comédie d'origine britannique d'Alan Ayckbourn, mise en scène par Valérie Faucher. Misverstand op misverstand. Les quiproquos s'enchainent.....

**Tijd:** zo 17/02, 19.30 uur

**Locatie:** Theater Kikker, Ganzenmarkt 14, 3512 GD Utrecht

De tekst van dit theaterstuk staat op de site. Zo kunt u zich ten volle voorbereiden! Klik daarvoor op [deze](#) link.





## MEDEDELINGEN VAN HET BESTUUR

### AFU-REIS 2018

De AFU-reis 2019 naar Rouen en omgeving van woensdag 29 mei t/m zondag 2 juni is volgeboekt!



## MEDEDELINGEN VAN HET CURSUSCENTRUM

### Aanmelden cursussen

Het is al mogelijk zich aan te melden voor de cursussen die in 2019 starten: intensieve cursussen, conversatie, A table!, Delf-examentraining, de cursus Frans voor de vakantie, de cursus Inleiding Zakelijk Frans... Wij starten in Utrecht, Zeist en Breukelen.

Ter herinnering: een flexibele deelname aan de drie literatuurcursussen is mogelijk.

Kijk op de site of kom naar de info-markt:

**Tijd:** do 10/01, 18.30-21.00 uur

**Locatie:** Stedelijk Gymnasium Utrecht (GSU)

### A table!

**Atelier Chandeleur** (crêpes!) met zoete crêpes, koffie/thee en Franse cider.

Deelname 20 euro.

**Tijd:** za 02/02, 14.00-16.30 uur

**Locatie:** Buurthuis Rosa, Malakkastraat 6, 3531 HM Utrecht



**Kookworkshop met Anaïs** (het menu wordt later bekend gemaakt).

Deelname: 30 euro.

**Tijd:** za 16/03, 18.00-21.30 uur

**Locatie:** Buurthuis Rosa, Malakkastraat 6, 3531 HM Utrecht

De ateliers zijn open voor iedereen, nodig ook uw vrienden uit (vanaf niveau beginners +).

U kunt zich aanmelden via een e-mail aan: [cursus.utrecht@afpb.nl](mailto:cursus.utrecht@afpb.nl) of via deze [link](#).



## Café français

Ook deze maand is er een Café français in **Maarsse**:

Zoals gebruikelijk hoeft u zich niet aan te melden en is deelname aan het Café français gratis. Echter, als u mee wilt eten "Wat de pot schaft" (dagschotel voor de vaste prijs van 8,50), moet u zich wel aanmelden via de [site](#).

**Tijd:** vr 11/01, 14.30-16.30 uur, maaltijd om 17.00 uur

**Locatie:** [Maarsse aan de kook](#), Nassaustraat 18, Maarsse

En natuurlijk ook in **Utrecht**:

**Tijd:** wo 16/01, 17.00-19.00 uur

**Locatie:** De Kargadoor, Oudegracht 36, 3511 AP Utrecht

Volgende Cafés français op de woensdagen 20/02 en 06/03.



## Les Moulins de mon coeur

Het AFU-koor start opnieuw vanaf 5 februari. Wie wil meezingen kan zich al aanmelden via [deze](#) link. Chantons!

## DE ANDERE ALLIANCES

### AF Amersfoort: Fromages français, par Marc Defossez (en français)

Marc Defossez is afkomstig uit Noord-Frankrijk en voorzitter van de Alliance Française 't Gooi. Tijdens de conférence neemt hij ons mee op ontdekkingsreis waarin enkele Franse kazen centraal staan die weinig tot niet bekend zijn bij Nederlanders. We horen waar ze vandaan komen, hoe ze ooit zijn ontstaan, de manier waarop ze worden geproduceerd en natuurlijk gaan we ze ook proeven!

**Tijd:** di 15/01, 20.00 uur

**Locatie:** 't Nieuwe Kerkehuis, Leusderweg 110, 3817 KD Amersfoort, ingang Daltonstraat (tenzij anders aangegeven). Parkeren in de omgeving is gratis. Entree is gratis voor leden en cursisten, voor niet-leden is de entree € 6,50.



### AF 't Gooi Almere: Lezing van Anna Sabidussi over de wereld van de smaak

Wie zijn fijngevoeligheid voor smaken wil verbeteren, of wie gewoon van lekker eten houdt, is bij Sabidussi aan het goede adres. Alle deelnemers aan deze lezing zullen genieten van een smaakvolle beleving en verschillende soorten chocolade proeven. Een prima moment dus om de smaakpapillen op de proef te stellen.

Anna Sabidussi is CEO van [Cinquième Sens Northern Europe](#), een gerenommeerd kenniscentrum van de parfumerie in Frankrijk.

**Tijd:** do 10/01, 20.00-22.30 uur

**Locatie:** Brinkhuis, Laren



### AF Eindhoven: Conférence sur le roman *L'Insoumise de la porte de Flandre*, par l'auteur, Fouad Laouri

**Tijd:** do 24/01 (zie [website](#) voor meer informatie).

## EVEN UW AANDACHT.....

### La troupe de théâtre Le GEST met *Quiproquos*

Un salon bourgeois hanté par les archétypes du vaudeville : le Mari, la Femme, l'Amant, la Fille, la Bonne, le Voisin... Comme au Cluedo l'arme du crime, chacun porte un accessoire qui le résume. Le dîner est prêt, la trame aussi, le boulevard devrait se dérouler comme papier à musique. A moins qu'un personnage refuse la pièce...

"Imaginez à présent que, par une sorte de magie inexplicable, il soit possible d'échanger les rôles. Qu'en prenant mon chapeau, par exemple, vous preniez en même temps mon nom, mon métier, ma fortune, et qu'en rentrant à la maison, ma femme vous embrasse comme si vous aviez toujours été moi. Mais qu'au fond de vous, vous soyez resté le même !"

Quiproquos est un spectacle anti-con et anti-snob qui rend à la comédie son Q majuscule. La pièce se situe à la croisée de trois grandes traditions comiques : le vaudeville, la satire et la Commedia dell'arte.

**Tijd:** za 19/01, 20.00 uur

**Locatie:** Het Amsterdams Theaterhuis, M van B Bastiaansestraat 54, 1054 SP Amsterdam. Réservation via [resagest@gmail.com](mailto:resagest@gmail.com)

### L'Autre Pays du Théâtre met *La main de Leïla*

"Laissez-moi vous raconter l'histoire de Samir et Leïla. C'est l'histoire d'une rébellion, celle de l'Algérie, d'un grain de sable. C'est l'histoire d'un amour plus grand que les plus grands contes, d'un désir plus vif que les plus vives révoltes, d'une jeunesse plus mûre que les plus mûrs pommiers. C'est l'histoire de Samir et Leïla." - Humphrey Bogart

<https://www.lautrepaidsdutheatre.com/lamaindeleila>

**Tijd:** za 26/01, 20.30 uur

**Locatie:** Theater De Nieuwe regentes, Weimarstraat 63, 2562 GR Den Haag  
Pièce accessible dès 12 ans- Durée du spectacle 1h25

[www.lautrepaidsdutheatre.com](http://www.lautrepaidsdutheatre.com)

### Concerten van Britta Maria en Maurits Fondse

13/01, 15.00 uur: Cultureel Montfoort 'Chansons van Schoonheid en Troost' met pianist/zanger Maurits Fondse en op mondharmonica Hermine Deurloo [kaarten](#)

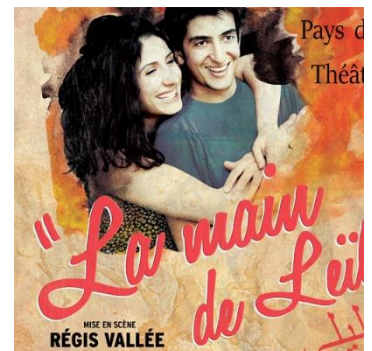
19/01, 20.15 uur: Theater De Verwachting Rithem 'Chansons van Schoonheid en Troost' met pianist/zanger Maurits Fondse en op mondharmonica Hermine Deurloo [kaarten](#)

08/02, 20.15 uur: Kaasfabriek Wormer 'Chansons van Schoonheid en Troost' met pianist/zanger Maurits Fondse en op mondharmonica Hermine Deurloo [kaarten](#)

Nieuw filmpje live vanuit de Philharmonie in Haarlem: [klik hier](#)

Recensie van Musicalnieuws: [klik hier](#).

Het NH Dagblad: 'Drie muzikanten.... zorgden voor een betoverende avond'



## Colette, portret van de markante en veelzijdige Franse schrijfster

Een programma over de schrijfster Colette door Kiki Coumans, vertaalster.  
Voordracht van Marjan Volbeda, actrice met beeldmateriaal.

**Tijd:** zo 20/01, 14.30 uur

**Locatie:** Salon Saffier, Boorstraat 107, Utrecht. Toegang: € 17,50

In verband met beperkte ruimte *tijdig reserveren noodzakelijk*,  
reserveer via deze link voor deze voorstelling.

Voor meer gegevens: [www.salonsaffier.nl](http://www.salonsaffier.nl) of via Marijke van Dorst (030 6701020).

## De kant van Guermantes van Proust

Nieuwe cursus die in januari bij Het Literatuurhuis start rond het lezen van Marcel Prousts *Op zoek naar de verloren tijd*. Het gaat om het derde deel *De kant van Guermantes*, maar de delen zijn los te lezen en te bespreken en je hoeft niet eerder aan een cursus rond Proust te hebben deelgenomen. De voertaal is Nederlands en de cursus wordt gegeven door Prof. Dr. Maarten van Buuren.

Voor informatie: <https://www.hetliteratuurhuis.nl/evenement/cursus-marcel-proust-de-kant-van-guermantes/>  
of via Akkie Groen van Het Literatuurhuis (030 2318376).

## Rébus de fin d'année:



Noël est là, ce ..... Noël,  
des cadeaux plein les .....,  
qui réchauffe nos .....et apporte la .....,  
jour des plus beaux souvenirs, plus beau jour de l' ..... (\*)

(\*) bonnes  
réponses :  
joyeux, bras,  
cœurs, joie,  
année

**Secrétariat:** Mirjam van Leeuwen, Händellaan 23, 1411 JG Naarden  
E-mail: [secre.utrecht@afpb.nl](mailto:secre.utrecht@afpb.nl)

**Secrétariat Bulletin:** Hélène Bruins  
E-mail: [helene.utrecht@afpb.nl](mailto:helene.utrecht@afpb.nl)

**afU**

<http://www.alliance-francaise-utrecht.nl/>

**TV5MONDE**

<http://europe.tv5monde.com/nl>

